Association « LIBERTE PAR LES CHAMELLES » Annick POULINGUE 15 Impasse Saint-Antonin 27260 EPAIGNES

Mail: poulingue.annick@orange.fr

## LETTRE D'INFORMATION N° 13

# MISSION EN HAITI du 19 NOVEMBRE au 03 DECEMBRE 2017



Mélanie BARBIER, Michel CLUZEL, Jean-Paul TAMIAN, Jean-Claude DALLAPORTA, Geneviève CHEREAU, Anita GERARD, Marc MORANT, Annick POULINGUE, Bastien GASSIPARD, Chantal TAMIAN, Hélène SAUCEREAU, Cécile ERHEL, Jocelyne PENVERN

Nous l'attendions tous cette première mission après la longue absence imposée par les évènements politiques et l'insécurité qu'ils avaient générée.

Proposés par le Docteur JEAN-BAPTISTE du dispensaire de Pandiassou, nous sommes allés vers deux nouveaux villages, MADAME JOIE et RANTHIONOBY.

Deux villages importants desservis par une piste qui nous a permis de circuler en camion (avantage pour certains, moins de charme pour les autres...).

Notre équipe compte trois médecins et trois infirmières, trois dentistes et leurs assistants et trois « petites mains ».

Vous percevrez au travers de leurs comptes rendus combien les échanges entre eux et avec la riche équipe d'assistants haïtiens ont été chaleureux et remplis d'humanité.

Bonne lecture éclairée par ce texte du philosophe, théologien protestant et écrivain, Kierkegaard, qui doit nous servir de guide :

« Si je veux réussir à accompagner un être vers un but précis, je dois le chercher là où il est et commencer là, justement là.

Celui qui ne sait faire cela, se trompe lui-même quand il pense pouvoir aider les autres.

Pour aider un être, je dois certainement comprendre plus que lui, mais d'abord comprendre ce qu'il comprend.

Si je n'y parviens pas, il ne sert à rien que je sois plus capable et plus savant que lui.

Si je désire avant tout montrer ce que je sais, c'est parce que je suis orgueilleux et cherche à être admiré de l'autre plutôt que de l'aider.

Tout soutien commence avec humilité devant celui que je veux accompagner et c'est pourquoi je dois comprendre qu'aider n'est pas vouloir maîtriser mais vouloir servir.

Si je n'y arrive pas, je ne puis aider l'autre. »

Prenez le temps de lire les comptes rendus (parfois techniques et remplis de chiffres) et les « ressentis-témoignages » des uns et des autres qui en disent long sur les objectifs de notre association, celle que vous soutenez par vos dons (toujours et plus que jamais nécessaires) mais aussi par l'intérêt que vous nous portez.

### Témoignages des participants :

[....] Je conclurai en disant que l'ambiance d'équipe était très bonne et que même si on ne fait pas tous le même travail c'est important. Que les haïtiens soient présents à tous les niveaux est aussi, bien sûr, essentiel, car notre travail ne peut pas se faire sans leur appui. Je dirai juste, aussi, qu'ils chantent merveilleusement bien....et je m'arrête en disant que je reviendrai...

« J'ai trouvé cette mission vraiment très agréable car le moral de la troupe était toujours au beau fixe malgré les journées de travail. J'aime particulièrement l'esprit d'entraide et d'attention aux autres qui régnait parmi les bénévoles et les Haïtiens.

Le travail avec les médecins est toujours, pour moi, aussi enrichissant médicalement mais aussi humainement. J'apprends beaucoup, ce qui me passionne, et j'apprécie ce sentiment de me sentir utile, considérée, à ma place. Avant de venir, j'avais peur que les longues marches me manquent un peu mais les déplacements en camions sont également très pittoresques! Et les bains dans la rivière de Ranthionoby étaient carrément magiques... »

« Aventure humaine extraordinaire que d'aller vers ce peuple haïtien, certes cette fois-ci en camion sans le plaisir de la marche, mais ce qui importe c'est la rencontre.

Notre travail collectif, reste un atout indispensable pour mener à bien notre mission.

Je suis satisfaite de la bonne cohésion de l'équipe et de l'implication des interprètes haïtiens.

Les locaux mis à notre disposition nous ont permis de travailler dans de bonnes conditions.

Des regards, des sourires, des vêtements colorés... autant d'images à garder de ce peuple haïtien si attachant.

Les chants en notre honneur à la fin du repas m'ont beaucoup émue et furent une magnifique récompense. »

« L'ambiance globale avec les bénévoles est particulièrement agréable et enrichissante, les échanges avec les médicaux, médecins, infirmières et les aides, représente l'un des agréments les plus importants de cette mission, qui s'est avérée très forte en émotion et me laissera des souvenirs impérissables. »

« Je vous redis encore ma joie d'avoir passé ces 15 jours ensemble ; ce ne fut que du bonheur.

Sans eux cela n'était pas possible par ce que la communication ne pourrait pas exister entre nous et les haïtiens. »



Déplacement dans le camion .....



Longue file d'attente ......

# RAPPORT MEDICAL

Au cours de cette mission de 6 jours de présence dans les villages, nous avons soignés 700 patients

A) CHANTAL (Infirmière pédiatre) avec PAULETTE, Sage-femme diplômée



Nous avons travaillé dans un contexte différent, plaine facilement accessible par véhicule motorisé.

C'est important de le signaler, car nous ne pouvons pas comparer aux consultations données en montagne il y a déjà 2 ans.

Au village de Madame Joie nous avons vu un peu moins de 15 femmes/jour.

Les femmes venaient en ayant conscience de l'importance de se faire suivre pour que tout se déroule bien, certaines avaient décidé d'aller accoucher à l'hôpital, ce que je n'avais jamais entendu en montagne, ce qui s'explique par la distance, mais aussi par le fait que les femmes semblent mieux informées ici et ont peut-être conscience qu'on peut éviter les complications.

Le premier jour, le Dr Jean-Baptiste nous annoncé un accouchement imminent, qu'il allait effectuer chez une primipare de 19 ans. Quand la jeune femme est arrivée, elle avait une tension élevée, et des œdèmes. Accouchement à risque++ (pré éclampsie) et nous avons réalisé que nous n'avions pas anticipé cette situation et que nos malles ne contenaient pas les antihypertenseurs indispensables pour une femme enceinte, les autres molécules n'étant pas du tout adaptées, ni les poches à perfusions adaptées. Le Dr Jean-Baptiste l'a faite transporter à l'hôpital, elle a accouché d'une petite fille pendant le transport, et tout s'est bien terminé ...là j'ai envie de dire comme les Haïtiens...merci Mon Dieu!

Les consultations de femmes enceintes se sont toutes bien déroulées, nous avons accordé une grande place à l'information-prévention ; Paulette prend très a cœur ces réunions et les femmes sont très intéressées et acceptent de participer et de répondre aux questions. Pour beaucoup, on ne leur a jamais montré le développement du fœtus de la conception à l'accouchement. Les missions durant 3 jours dans chaque village, nous changeons de thème tous les jours.

Premier jour, grossesse ; deuxième jour, prévention et traitement des déshydratations chez l'enfant et importance de l'apport en protéines ; troisième jour, préventions SIDA et maladies vénériennes et contraception. Je précise que toutes les femmes ont reçu l'information sur les cordons ombilicaux et sur l'allaitement quel que soit le thème du jour, collectivement ou individuellement. A noter : quand on demande s'il y a des questions, il n'y en a jamais...peut-être que ça viendra un jour, timidité ?

Les femmes sont bien sûr très émues quand nous pouvons capter à l'aide du baby doppler les battements du cœur du bébé.

Cécile et Jean-Paul sont venus bien sûr avec toute leur compétence et leur humanité pour compléter le diagnostic, voir les oreilles et ré ausculter quand j'avais un doute et prescrire un traitement quand cela a été nécessaire. Nous en avons profité à chaque consultation pour questionner sur l'alimentation et insister sur les protéines en parlant aussi du moringa.

# B) JEAN-PAUL (Médecin généraliste récemment retraité) et ANITA (assistante médicale)





Cette mission de novembre a été très enrichissante tant au point de vue

professionnel qu'humain:

<u>Sur le plan médical</u> : nous avons soigné des personnes atteintes de pathologies différentes de celles des gens des villages de la montagne :

- séquelles d'accident de moto ou de maladies sévères (paralysies). Ces personnes avaient déjà consulté à l'hôpital mais venaient dans l'espoir d'un « plus ».

Nous avons essayé de répondre en leur expliquant longuement ce qu'était leur maladie avec des mots simples et leur donnant des conseils pour éviter une aggravation des séquelles Nous étions trois médecins et cela a permis de prendre du temps pour les patients.

Nous avons vu plusieurs personnes atteintes d'insuffisance cardiaque ou d'artérite, quelques personnes diabétiques.

Les autres pathologies étaient les mêmes qu'en montagne : anémie surtout chez les femmes, douleurs gastriques et parasitoses intestinales

Le problème très fréquent de prurit vulvaire avec brulures mictionnelles nous a poussé à expliquer des règles simples d'hygiène pour éviter ce problème plutôt que donner des médicaments dont l' effet est très temporaire si les habitudes restent les mêmes

Toutes ces femmes ne boivent pas assez et ne réalisent pas la quantité d'eau qu'elles perdent à

cause de la chaleur.

Nous avons vu de la pathologie microbienne (otites bronchites) surtout chez les enfants mais moins que dans les villages de montagne.

### Sur le plan humain :

La collaboration avec les infirmiers et interprètes haïtiens et nous est de plus en plus forte et bénéfique pour tout le monde : patients et soignants. Les patients osent poser des questions, se font réexpliquer et souvent sortent avec le sourire.

Entre soignants, nous partageons. C'est un vrai travail d'équipe

En tant que médecin, je tiens à ajouter que tout cela ne serait pas possible si "derrière ou devant « comme on voudra, il n'y avait pas l'équipe des « petites mains », intendance, repas gestion du flux des patients qui a été remarquable.

Les échanges constants avec nos dentistes aident beaucoup.

### C) **CECILE** (médecin généraliste) et **JEAN-CLAUDE**





Nous avons consulté 6 jours en tout, avec en moyenne 30 consultations par jour et dans la grande majorité des cas une patientèle en grande difficulté matérielle.

Pour soigner, nous avions à disposition une pharmacie bien fournie, avec délivrance parcimonieuse et à l'unité des médicaments.

Les cas les plus difficiles croisés lors de ces journées ont pu être réorientés vers l'hôpital de Hinche et la consultation du Dr Jean-Baptiste, ce qui nous permettait d'avoir une solution alternative à proposer en cas de besoin d'examens complémentaires. Cette collaboration entre notre mission temporaire et les structures haïtiennes permanentes me paraît essentielle. Malheureusement le dénuement des patients ne leur permettra pas toujours de pouvoir se rendre à l'hôpital.

J'ai croisé 2 cas plus lourds : une femme qui souffrait d'une tuberculose probable et une fillette de 6 ans avec une cardiopathie sévère. Ces 2 patientes ont été orientées à Hinche avec je l'espère une poursuite du suivi. Leurs coordonnées sont relevées dans les carnets de consultation.

Les interprètes ont joué un rôle essentiel dans le bon déroulement des consultations, car étant eux-mêmes infirmiers ils maitrisaient le monde et le vocabulaire médical, pour bien expliquer la consultation aux patients et traduire nos propos. Ils m'ont également appris beaucoup grâce à leur maîtrise des pathologies locales.

Notre rôle de conseil et de prévention a été possible grâce à eux.

A ce propos, une séance de prévention sur le VIH et les MST a été faite par un des interprètes

pour la population de Madame Joie. Elle a été suivie par un public nombreux.

Sur le plan personnel, cette mission m'a beaucoup appris. J'ai tout d'abord découvert la culture haïtienne. Il s'agissait de ma première mission. Les haïtiens que nous avons croisés (professionnels et patients) ont tous été très agréables.

J'ai surtout été portée par l'esprit d'équipe et d'entraide au sein du groupe.

Entre français tout d'abord, puisque chaque membre de l'équipe, quel que soit son rôle, est indispensable pour le bon fonctionnement de la mission.

Entre français et haïtiens ensuite : nous avons enrichi mutuellement nos connaissances.

Les infirmiers haïtiens étaient de plus en plus à l'aise et aguerris au fur et à mesure des consultations.

L'organisation rigoureuse de la mission nous a permis de travailler dans des situations confortables, hygiéniques et en sécurité. Les deux villages nous ont laissé investir des locaux fonctionnels qui ont grandement aidé.

Ce qui m'a également frappé est que les membres de l'association semblent toujours à la recherche d'idées pour améliorer les missions futures (quantité de médicaments, logistique, implication des Haïtiens...). Cette dynamique est extrêmement positive.

Il me semble que les liens entre les professionnels haïtiens et les équipes en mission se renforcent d'année en année, ce qui est le gage d'une action pérenne sur le terrain.

### D) HELENE (infirmière)





Le nombre considérable d'Haïtiens venus consulter lors de cette mission témoigne de la nécessité de prendre en compte leurs symptômes quels qu'ils soient.

Les pathologies les plus souvent rencontrés (lombalgies, gastralgies, parasitoses, céphalées) en disent long sur leurs conditions de vie, notamment le port de charges lourdes et les travaux des champs.

Les consultations avec Jean-Paul furent d'un grand enrichissement tant sur le plan médical que sur la culture haïtienne. Les pratiquent diffèrent selon les médecins d'où l'importance de travailler en alternance.

# E) JOCELYNE (infirmière) et CLAUDE





Quelle belle mission, quelle belle énergie!

L'équipe médicale « disparate » soit, mais fort sympathique chapeautée par « notre professeur émérite » Jean-Paul !

L'installation des 3 cabinets a pu être à chaque village très confortable. Merci de m'avoir attribué Guerline comme interprète, j'ai pu lui faire passer quelques enseignements et astuces de notre métier, surtout qu'elle était très curieuse et attentive.

Mais comment ne pas rester interrogative : devant cette grand-mère déshydratée qui a fait 2 jours de marche pour venir nous rencontrer....., aussi devant cette femme prête à accoucher et nous qui courrions après les cathlons pour la perfuser !!

Dans ces moments-là, je me fais toute petite intérieurement avec un sentiment de supériorité dérangeant et l'impression de répandre du rêve .... mais vite dissipé lorsque je mesure les progrès et l'implication des soignants haïtiens, un véritable échange s'instaure et on est vraiment sur le chemin de l'esprit de la clinique mobile.

Ces personnes semblent plus attentives à nos conseils et prêtes à poursuivre des démarches vers Hinche.

# RAPPORT DENTAIRE

Bilan total de la mission : Vu 320 patients sur lesquels nous avons soigné 376 dents et en avons extrait 602.



Michel, Bastien et Marc

### A) MICHEL (dentiste à la retraite)

Concernant l'équipe dentaire, le travail s'est effectué dans des conditions particulièrement satisfaisantes grâce à une quantité de matériel disponible assez abondant, tant en chirurgie qu'en soins, et les fauteuils dentaires démontables apportent un bon confort.

Les moteurs pour les contre-sangles sont très pratiques mais tributaires de l'ensoleillement.

L'apparition du vibreur par rapport aux missions précédentes est un apport très appréciable, mais le matériel électrique est tombé en panne et nous avons dû nous procurer batterie et capteur solaire sur place et parfois se débrouiller avec du malaxage manuel, il est donc nécessaire de prévoir le matériel adéquat, dans le stock, tant pour les CIV que pour les amalgames.

Geneviève, Mélanie et Jean-Claude sont très performants pour assurer l'assistance, le nettoyage désinfection et le secrétariat ce qui permet aux trois dentistes présents de ne pas perdre de temps entre deux patients.

Geneviève est particulièrement endurante et fiable à son poste de décontamination.

Mélanie novice à ce poste s'est particulièrement vite adaptée, efficace et toujours souriante et de bonne humeur.

Jean-Claude homme à tout faire et aide précieuse pour la discipline dans les files d'attente, également toujours de bonne humeur.

Concernant les patients les âges sont étalés de 5 à 50 ans avec une majorité de 15 à 40.

Quelques patients avaient des dents excellentes et une bonne hygiène dentaire et d'autres malgré une denture assez bonne, souffraient de quelques dents très dégradées.

Quelques enfants dès l'âge de cinq et six ans ont présenté un état dentaire catastrophique et ont nécessité de nombreuses extractions et soins, même sur des dents de lait.

Dans les deux villages l'installation s'est faite dans des locaux assez vastes et bien aéré ce qui a permis l'installation des trois fauteuils dentaires à proximité de la grande table où sont disposés tout le matériel de chirurgie et de soins.

J'ai beaucoup apprécié le travail avec Marc et Bastien, très sympathiques ce qui permet une ambiance très détendue et conviviale et permet de réaliser, lorsque ceci est nécessaire, plusieurs soins et extractions chez le même patient.

### B) BASTIEN (dentiste)

Durant cette mission en Haïti, je ne connaissais pas l'ensemble des bénévoles qui pour certains partaient pour leur première mission dans des conditions forcément inconnues pour eux.

La connaissance de chacun et le ressenti que tu (Annick) as eu pour chaque bénévole t'as permis de constituer un groupe que tu pensais homogène. Et effectivement, au fur et à mesure des jours chacun a su trouver une place optimale ce qui a créé une dynamique de groupe formidable. L'organisation que tu avais longuement et précisément préparée en amont à Epaignes a pris tout son sens sur le terrain : je tiens particulièrement à te féliciter et à te remercier pour l'ensemble du temps et du travail que tu as fourni

L'ambiance de bonne humeur qui a régné durant cette quinzaine a permis je pense à chacun d'être le plus efficace possible dans les villages. J'ai remarqué de nombreux échanges dans le groupe « du médical » tant entre nous qu'avec nos fidèles traducteurs qui étaient très intéressés par l'ensemble de nos pratiques qu'ils commencent maintenant à bien connaître.

Au niveau dentaire, les haïtiens sont très surprenants, ils ne présentent pas de pathologies infectieuses de façon aigue, la rudesse de leurs conditions de vie a probablement développé et sélectionné en eux une immunité bien supérieure à ce que nous pouvons connaître par chez nous. En effet les nombreuses infections rencontrées étaient très localisées et circonscrites à quelques dents, mais ne diffusaient pas à l'ensemble de la face ou du cou ce qui est très fréquent dans notre pratique quotidienne. Leurs foyers infectieux sont en latence, rentrés dans une phase chronique où un équilibre semble persisté.

Concernant notre organisation au niveau de notre cabinet dentaire, nous les dentistes avons eu beaucoup de chance d'être entourés de 2 précieuses assistantes-dentistes. Connaissant déjà Geneviève, elle me surprend toujours autant, plus le temps passe, plus elle est performante et organisée. Mélanie qui ne connaissait absolument rien en dentaire a su d'une façon remarquable s'adapter à la situation en apprenant les nombreux instruments, pates et habitudes de chacun des pénibles dentistes extrêmement rapidement. Quel bonheur d'avoir été si bien épaulés, un grand merci à toutes les deux. Notre Fidèle traducteur Ely transmettait avec une douceur et une bienveillance l'ensemble des conseils et remarques que nous faisions à nos patients.

Marc et Michel ont tous les deux été infatigables. La constance de leur bonne humeur et leur grande joie de vivre faisaient régner une excellente ambiance joviale au sein de notre petite équipe dentaire.

Le travail effectué avec mes 2 confrères dans des conditions de plus en plus rodées au fil des missions nous a permis de faire de plus en plus de soins (proches de 40 %).

Le discret et efficace Jean Claude a su rendre notre travail dentaire plus serein grâce à sa gestion permanente de notre flux continu de bruyants patients! Jean Claude a également organisé soigneusement le confort de chaque membre du groupe (mise en place de bâches / cordes tendues par-ci, par-là / mise en place de lave mains etc.). Travail dans l'ombre qui a grandement amélioré notre quotidien, merci à lui.

Je noterai également l'enthousiasme et la discrétion de Kely qui nous a rendu de nombreux services lors de toute la mission. Il fut d'une précieuse aide pour échanger et communiquer avec

### RESPONSABLE DE LA DECONTAMINATION: GENEVIEVE



## ET LES PETITES MAINS : MELANIE et JEAN-CLAUDE





......Parlons de Geneviève, cette dame pour moi, au passé voyageur et riche en émotion, prenant à cœur sa partie liée à la décontamination, qui instruit également son processus avec sympathie. Cette personne de 76 ans pourrais être ma grand-mère, c'est d'ailleurs ce que je lui ai dit le premier jour, qu'elle serait ma « mamie de mission ». Ce fut une joie aussi de l'assister et de l'écouter durant cette mission. J'ai tâché de veiller sur elle comme sur ma propre grand-mère, afin qu'elle ne se retrouve pas seule à la fin de ses longues journées sur les derniers bacs de décontaminations. D'ailleurs, notre cher Kelly veillait également à l'aider.

### La vie en communauté

Nous étions un groupe de 14 français, à vivre les uns avec les autres et cela me faisait un peu peur avant le départ. On m'a souvent dit en France que je suis un véritable caméléon pouvant s'adapter dans n'importe quelle situation. Mais là, je redoutais cela malgré tout. Mais finalement l'entre-aide, le partage, le sourire de chacun dès le matin, les petites questions de la vie quotidienne (Comment

ça va ce matin ? As-tu bien dormi ?), ont fait que les journées commençaient agréablement et s'enchainaient toujours dans la joie et la bonne humeur pour ma part...

Nous avions Jean-Claude que j'admire tant sur le plan physique que psychologique! C'est un chouette homme qui pourrait également être mon grand-père!........ Je trouve ça épatant de réaliser à 81 ans un voyage et une mission de ce genre!

Sur le plan médical, j'ai fortement aussi apprécié leur présence ainsi que l'encyclopédie ouverte qu'est Jean-Paul... Ne connaissant pas grand-chose à la médecine non plus, ce fut un réel plaisir de l'écouter.

Cécile aussi fut très agréable, douce et attachante. Nous avons pas mal échangé toutes les deux

.....

# Les Haïtiens

Le partage de la vie quotidienne avec les Haïtiens fut tout aussi agréable... Anitt, notre cuisinière avait toujours le sourire même si elle ne nous connaissait pas et elle allait toujours bien. J'ai apprécié cette rencontre, elle est très attachante cette femme. Nous avions Elie aussi, traducteur pour les dentistes, très croyant et rendant beaucoup de service avec amabilité. Le matin, il venait me serrer la main en me demandant : « Comment va Madame Mélanie ? ».

### ET NOTRE EQUIPE HAITIENNE : René, Louisemaine, Paulette, Guerline et Anitt







Pour conclure après toutes ces expressions d'émotions et ces comptes rendus qui vous sont destinés, chers lecteurs qui n'avez pas la possibilité de nous suivre sur le terrain mais qui êtes soucieux d'apporter votre participation à ce tout petit travail de réduction des inégalités que nous avons le souci de mener avec conviction, pour conclure donc :

- Merci à tous les bénévoles qui donnent leur temps, leur argent et leur amour de l'Autre
- Merci aux généreux donateurs qui expriment ce même souci de l'Autre par des dons d'argent qui nous permettent de réaliser ces missions par l'achat de matériel et de médicaments.
- Merci aux laboratoires et autres fournisseurs pour le consommable dentaire et tout particulièrement :
  - o Messieurs BOULCOURT et Thierry THOMAS de la société HENRY SCHEIN
  - o Mme Véronique DUBAS de la société ACTEON
  - o Mme Irène GAQUERE de la société SEPTODONT
  - o Madame LE BOURDAIS de la société DEVE
  - o Notre correspondant chez FUJI
  - La société DEXTER
- Un Merci tout particulier et plein de tendresse et d'humanité pour nos soutiens haïtiens du quotidien
- Un Merci et un « coup de chapeau » au Docteur JEAN-BAPTISTE sans lequel cette mission n'aurait pas eu lieu.

Quant à nous tous, ne gâchons pas notre joie et goûtons le doux retour de nos efforts au travers des quelques lignes que nous avons reçues de Pandiassou :

« Je vous remercie pour les grands services rendus à la population de Mme joie et de Ranthionoby. Transmets-moi ce remerciement à tous les membres de l'association » (Docteur JEAN-BAPTISTE)

« Je ne cesserai de vous dire que cette œuvre a une valeur incommensurable. Le besoin en soin de santé est sans conteste l'un des défis majeurs de mes frères haïtiens.

Au milieu de cette grande sécheresse vous apportez cette goutte d'eau fraîche qui est votre présence

Infiniment merci!

À bientôt

Votre Guillaume VAUCANSSON » (Jeune médecin Haïtien) »

"La gratitude est le secret de la vie, et l'essentiel est de vous remercier pour tout"

Chers infatigable, mon Cœur est saturé de joie pour votre presence.si je dis merci
c'est parce que je ne trouve pas assez de mots qu'il faut. Vous êtes tous des
infatigables, avec votre cœur humain, votre boulot a été impeccable.

« Jusqu'à ce que le fleuve coule, que les montagnes font de l'ombre et dans le ciel

les étoiles brillent, ma mémoire reconnaissant n'oublie jamais tes bienfaits ».

De la part de Kelly CELESTIN, l'haïtien qui vous aime tant

JOYEUSES FETES DE NOEL et MEILLEURS VŒUX à tous « de la part d'Annick POULINGUE, la présidente qui vous aime tant »



« Nous ne sommes humains qu'à travers l'humanité des autres » (Nelson MANDELA)